Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►B

RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 1284/2009

af 22. december 2009

om visse særlige restriktive foranstaltninger over for Republikken Guinea

(EUT L 346 af 23.12.2009, s. 26)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►M1	Kommissionens forordning (EU) nr. 279/2010 af 31. marts 2010	L 86	20	1.4.2010
►M2	Rådets forordning (EU) nr. 269/2011 af 21. marts 2011	L 76	1	22.3.2011
►M3	Rådets forordning (EU) nr. 1295/2011 af 13. december 2011	L 330	1	14.12.2011
►M4	Rådets forordning (EU) nr. 49/2013 af 22. januar 2013	L 20	25	23.1.2013
►M5	Rådets forordning (EU) nr. 517/2013 af 13. maj 2013	L 158	1	10.6.2013
►M6	Rådets forordning (EU) nr. 380/2014 af 14. april 2014	L 111	29	15.4.2014

▼B

RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 1284/2009

af 22. december 2009

om visse særlige restriktive foranstaltninger over for Republikken Guinea

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215, stk. 1 og 2,

under henvisning til Rådets fælles holdning 2009/788/FUSP af 27. oktober 2009 om restriktive foranstaltninger over for Republikken Guinea ([1]), som ændret ved Rådet afgørelse 2009/1003/FUSP af 22. december 2009,

under henvisning til det fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til fælles holdning 2009/788/FUSP skal der træffes visse restriktive foranstaltninger over for medlemmerne af National Council for Democracy and Development (Det Nationale Råd for Demokrati og Udvikling, NCDD) og personer med tilknytning til dem, som var ansvarlige for den voldelige undertrykkelse den 28. september 2009 eller det politiske dødvande i landet.

(2) Disse foranstaltninger omfatter indefrysning af pengemidler og økonomiske ressourcer tilhørende de fysiske eller juridiske personer, enheder og organer, der er opført på listen i bilaget til den fælles holdning, samt et forbud mod at yde teknisk og finansiel bistand og andre ydelser i forbindelse med militært udstyr til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i eller til brug i Republikken Guinea. Foranstaltningerne omfatter også et forbud mod salg, levering, overførsel eller eksport af udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, til Republikken Guinea.

(3) Disse foranstaltninger falder ind under anvendelsesområdet for traktaten, og navnlig for at sikre, at de økonomiske aktører i alle medlemsstater anvender dem på samme måde, er det derfor nødvendigt at indføre lovgivning på EU-plan til at gennemføre dem, for så vidt angår Unionen.

(4) Enhver behandling af personoplysninger om fysiske personer i henhold til denne forordning bør være i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og fri udveksling af sådanne oplysninger ([2]) samt Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger ([3]).

([1]) EUT L 281 af 28.10.2009, s. 7.
([2]) EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.
([3]) EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

▼B

(5) For at sikre, at foranstaltningerne i denne forordning virker effektivt, bør denne forordning træde i kraft straks —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning forstås ved:

▼M6

_____

▼B

d) »pengemidler«: finansielle aktiver og midler af enhver art, herunder, men ikke udelukkende:

i) kontante pengebeløb, checks, pengefordringer, veksler, anvisninger og andre betalingsinstrumenter

ii) indeståender i finansielle institutioner eller andre enheder, saldi på konti, tilgodehavender og tilgodehavendebeviser

iii) børsnoterede og noterede værdipapirer og gældsinstrumenter, herunder aktier og andre ejerandele, certifikater som repræsenterer værdipapirer, obligationer, veksler, warrants, usikrede værdipapirer og derivatkontrakter

iv) renter, udbytte eller anden form for indtægt fra aktiver eller værditilvækst hidrørende fra aktiver

v) kreditter, modregningsrettigheder, garantier, opfyldelsesgarantier eller andre finansielle forpligtelser

vi) remburser, konnossementer, løsørepantebreve

vii) dokumentation for en interesse i pengemidler eller økonomiske ressourcer

e) »indefrysning af pengemidler«: hindring af enhver form for flytning, overførsel, ændring, brug af, adgang til eller behandling af pengemidler, der ville resultere i ændring af omfang, beløb, anbringelsessted, ejerforhold, besiddelse, art eller formål, eller andre ændringer, som ville gøre det muligt at bruge de pågældende pengemidler, herunder porteføljeforvaltning

f) »økonomiske ressourcer«: aktiver af enhver art, både materielle og immaterielle, såvel løsøre som fast ejendom, som ikke er pengemidler, men som kan bruges til at opnå pengemidler, varer eller tjenesteydelser

▼B

g) »indefrysning af økonomiske ressourcer«: hindring af, at ressourcerne på nogen måde bruges til at opnå pengemidler, varer eller tjenesteydelser, herunder også ved salg, leje eller pantsætning

h) »EU's område«: de områder, hvor traktaten finder anvendelse på de betingelser, der er fastsat i traktaten.

▼M6

———————

▼B

Artikel 6

1. Alle pengemidler og økonomiske ressourcer, som tilhører eller ejes, besiddes eller kontrolleres af de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført på listen i bilag II, indefryses.

2. Pengemidler og økonomiske ressourcer må hverken direkte eller indirekte stilles til rådighed for de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført på listen i bilag II, eller stilles til rådighed til fordel for dem.

▼M2

3. I bilag II angives de personer, som af den internationale undersøgelseskommission er fundet ansvarlige for begivenhederne den 28. september 2009 i Republikken Guinea, samt fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer med tilknytning til dem, og som Rådet har opført på listen i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, i Rådets afgørelse 2010/638/FUSP af 25. oktober 2010 om restriktive foranstaltninger over for Republikken Guinea ([1])

▼B

4. Bevidst og forsætlig deltagelse i aktiviteter, hvis formål eller virkning er direkte eller indirekte at omgå foranstaltningerne i stk. 1 og 2, er forbudt.

▼M6

Artikel 7

Forbuddene i artikel 6, stk. 2, medfører ikke nogen form for ansvar for de fysiske og juridiske personer, enheder eller organer, som har stillet pengemidler eller økonomiske ressourcer til rådighed, hvis disse ikke vidste og ikke havde nogen rimelig grund til at formode, at deres handlinger ville være i strid med det pågældende forbud.

▼B

Artikel 8

1. Uanset artikel 6 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. de websteder, der er nævnt i bilag III, give tilladelse til frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer eller til, at visse pengemidler eller økonomiske ressourcer stilles til rådighed på de vilkår, som de finder hensigtsmæssige, når de har konstateret, at pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer

([1]) EUT L 280 af 26.10.2010, s. 10.

▼B

a) er nødvendige for at dække basale behov hos de personer, der er opført på listen i bilag II, og de familiemedlemmer, som de har forsørgerpligt over for, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter og afdrag på hypotekslån, medicin og lægebehandling, skatter, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter

b) alene er bestemt til betaling af rimelige honorarer og godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand

c) alene er bestemt til betaling af afgifter eller gebyrer til rutinemæssig forvaltning af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, eller

d) er nødvendige til at dække ekstraordinære udgifter, såfremt medlemsstaten mindst to uger før meddelelsen af tilladelsen har meddelt alle de andre medlemsstater og Kommissionen, hvorfor den skønner, at der bør gives en sådan særlig tilladelse.

2. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i henhold til stk. 1.

Artikel 9

1. Uanset artikel 6 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. de websteder, der er nævnt i bilag III, give tilladelse til frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, hvis følgende betingelser er opfyldt:

a) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer er omfattet af en retslig eller administrativ afgørelse eller en voldgiftsafgørelse om tilbageholdsret, der er truffet inden den dato, hvor personen, enheden eller organet omhandlet i artikel 6 blev optaget i bilag II, eller af en dom, en administrativ afgørelse eller en voldgiftskendelse, der er afsagt før denne dato

b) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer skal udelukkende anvendes til at indfri fordringer, der er sikret ved en sådan tilbageholdelsesret eller er anerkendt som gyldige ved en sådan dom, inden for de begrænsninger, som er fastsat i gældende love og administrative bestemmelser om sådanne fordringshaveres rettigheder

c) afgørelsen om tilbageholdelsesret eller kendelsen er ikke til fordel for personer, enheder eller organer, der er opført i bilag II, og

d) anerkendelse af afgørelsen om tilbageholdelsesret eller dommen er ikke i strid med almindelige retsprincipper i den pågældende medlemsstat.

2. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i henhold til stk. 1.

Artikel 10

1. Artikel 6, stk. 2, er ikke til hinder for, at finansierings- eller kreditinstitutter i EU, der modtager pengemidler, som er overført til en konto tilhørende en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, der er opført på listen, krediterer de indefrosne konti med disse beløb, forudsat at alle tilførte beløb på disse konti også indefryses. Finansierings- eller kreditinstitutterne underretter straks den kompetente myndighed om sådanne transaktioner.

▼B

2. Artikel 6, stk. 2, finder ikke anvendelse på beløb, der tilføres indefrosne konti, i form af:

a) renter og andre indtægter af disse konti eller

b) forfaldne beløb i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, som er indgået eller opstået forud for den dato, hvor den fysiske eller juridiske person, enheden eller organet, jf. artikel 3, blev optaget i bilag II,

forudsat at disse renter, andre indtægter og betalinger eller finansielle instrumenter indefryses i henhold til artikel 6, stk. 1.

Artikel 11

Fysiske og juridiske personer, enheder eller organer, herunder disses ledelse og personale, der implementerer forordningen, og som indefryser pengemidler og økonomiske ressourcer eller afviser at stille pengemidler eller økonomiske ressourcer til rådighed i god tro, dvs. i forvisning om, at dette er i overensstemmelse med denne forordning, kan ikke på nogen måde drages til ansvar, medmindre det godtgøres, at indefrysningen eller tilbageholdelsen er sket på grund af forsømmelighed.

Artikel 12

1. Medmindre andet er bestemt i de gældende regler om indberetning, fortrolighed og tavshedspligt, skal fysiske og juridiske personer, enheder eller organer:

a) straks videregive oplysninger, der kan fremme overholdelsen af denne forordning, herunder oplysninger om konti og beløb, som er indefrosset i medfør af artikel 6, til de på webstederne i bilag III anførte kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor de er bosat eller etableret, og direkte eller gennem den på webstederne i bilag III anførte kompetente myndighed fremsende oplysningerne til Kommissionen og

b) samarbejde med den kompetente myndighed om kontrol af disse oplysninger.

2. De yderligere oplysninger, som Kommissionen modtager direkte, stilles til rådighed for den berørte medlemsstat.

3. De oplysninger, der afgives eller modtages i medfør af denne artikel, må kun anvendes til de formål, til hvilke de blev afgivet eller modtaget.

Artikel 13

Kommissionen og medlemsstaterne underretter straks hinanden om de foranstaltninger, der træffes i henhold til denne forordning, og udveksler alle andre relevante oplysninger, som de råder over, og som har relation til denne forordning, navnlig oplysninger om overtrædelser, håndhævelsesproblemer og domme afsagt af nationale domstole.

Artikel 14

Bilag II indeholder de oplysninger om fysiske personer på listen, som er tilgængelige, og som er nødvendige for at identificere de pågældende personer tilstrækkeligt.

▼B

Oplysningerne kan omfatte:

a) efternavn og fornavne, herunder eventuelle kaldenavne og titler

b) fødested og fødselsdato

c) nationalitet

d) pasnummer og identitetskortnummer

e) skatteregistreringsnummer og socialsikringsnummer

f) køn

g) adresse eller andre oplysninger om opholdssted

h) stilling eller erhverv

i) dato for optagelse på listen.

Bilag II kan også indeholde ovennævnte identifikatorer for familiemedlemmer til de personer, der er opført på listen, på betingelse af, at disse oplysninger er nødvendige i konkrete tilfælde alene med det formål at kontrollere identiteten af den pågældende fysiske person, som er opført på listen.

Bilag II skal også indeholde grunden til opførelse på listen, f.eks. beskæftigelse.

▼M2

Artikel 15

Kommissionen bemyndiges til at ændre bilag III på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne.

Artikel 15a

1. Når Rådet træffer afgørelse om foranstaltninger i henhold til artikel 6, stk. 1, med hensyn til en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, ændrer det bilag II i overensstemmelse hermed.

2. Rådet underretter den fysiske eller juridiske person, den enhed eller det organ, der er omhandlet i stk. 1, om sin afgørelse og begrundelsen, enten direkte, hvis adressen er kendt, eller ved offentliggørelse af en bekendtgørelse, og giver den fysiske eller juridiske person, enheden eller organet mulighed for at fremsætte bemærkninger.

3. Når der fremsættes bemærkninger eller forelægges væsentlig ny dokumentation, tager Rådet sin afgørelse op til fornyet overvejelse og underretter den fysiske eller juridiske person, enheden eller organet herom.

4. Listen i bilag II revideres regelmæssigt og mindst hver 12. måned.

▼B

Artikel 16

1. Medlemsstaterne fastsætter bestemmelser om sanktioner for overtrædelse af denne forordning og træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre gennemførelsen heraf. Sanktionerne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelserne og have afskrækkende virkning.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen disse bestemmelser straks efter denne forordnings ikrafttræden og underretter den om alle senere ændringer.

▼B

Artikel 17

1. Medlemsstaterne udpeger de i denne forordning omtalte kompetente myndigheder og anfører dem på eller via de websteder, der er opført på listen i bilag III.

2. Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om deres kompetente myndigheder straks efter denne forordnings ikrafttræden og underretter den om alle senere ændringer.

3. Når denne forordning indeholder krav om, at der skal gives meddelelse eller underretning til Kommissionen eller på anden måde kommunikeres med den, er adressen og andre kontaktoplysninger, der skal bruges dertil, oplysningerne i bilag III.

Artikel 18

Denne forordning finder anvendelse:

a) inden for EU's område, herunder dets luftrum

b) om bord på fly og skibe under medlemsstaternes jurisdiktion

c) på alle personer inden for eller uden for EU's område, som er statsborgere i en medlemsstat

d) på alle juridiske personer, enheder og organer, der er oprettet eller stiftet i henhold til en medlemsstats lovgivning

e) på alle juridiske personer, enheder og organer, for så vidt angår forretningsvirksomhed, der helt eller delvis foregår inden for EU.

Artikel 19

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼M6

———————

▼M2

BILAG II

Liste over fysiske og juridiske personer, enheder eller organer, der er omhandlet i artikel 6, stk. 3

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger (fødselsdato og fødested, nummer i pas(Pasnr.)/id-kort)	Begrundelse
1.	Kaptajn Moussa Dadis CAMARA	Fødselsdato: 1.1.1964 eller 29.12.1968 Pasnr.: R0001318	Udpeget af den internationale undersøgelseskommission som ansvarlig for begivenhederne den 28. september 2009 i Guinea
2.	Kommandant Moussa Tiégboro CAMARA	Fødselsdato: 1.1.1968 Pasnr.: 7190	Udpeget af den internationale undersøgelseskommission som ansvarlig for begivenhederne den 28. september 2009 i Guinea
3.	Oberst Dr. Abdoulaye Chérif DIABY	Fødselsdato: 26.2.1957 Pasnr.: 13683	Udpeget af den internationale undersøgelseskommission som ansvarlig for begivenhederne den 28. september 2009 i Guinea
4.	Løjtnant Aboubacar Chérif (alias Toumba) DIAKITÉ		Udpeget af den internationale undersøgelseskommission som ansvarlig for begivenhederne den 28. september 2009 i Guinea
5.	Løjtnant Jean-Claude PIVI (alias Coplan)	Fødselsdato: 1.1.1960	Udpeget af den internationale undersøgelseskommission som ansvarlig for begivenhederne den 28. september 2009 i Guinea

▼**M6**

BILAG III

Websteder med oplysninger om kompetente myndigheder og adresse til brug ved meddelelser til Europa-Kommissionen

BELGIEN

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGARIEN

http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html

TJEKKIET

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DANMARK

http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/

TYSKLAND

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLAND

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRÆKENLAND

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

SPANIEN

http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf

FRANKRIG

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

KROATIEN

http://www.mvep.hr/sankcije

ITALIEN

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPERN

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LETLAND

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITAUEN

http://www.urm.lt/sanctions

▼**M6**

LUXEMBOURG

http://www.mae.lu/sanctions

UNGARN

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx

NEDERLANDENE

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

ØSTRIG

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

http://www.msz.gov.pl

PORTUGAL

http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx

RUMÆNIEN

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIET

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINLAND

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

SVERIGE

http://www.ud.se/sanktioner

DET FORENEDE KONGERIGE

https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions

Adresse til brug ved meddelelser til Europa-Kommissionen:

Europa-Kommissionen
Tjenesten for Udenrigspolitiske Instrumenter
EU-Udenrigstjenesten 02/309
1049 Bruxelles
BELGIEN

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu